



**SCHAEFFLER**

Kodeks postępowania dostawcy  
korporacyjnego Grupy Schaeffler

**Transparentność,  
zaufanie i praca  
zespołowa**

# 1 Zakres zastosowania

Niniejszy kodeks dotyczy wszystkich osób fizycznych lub prawnych, które sprzedają lub dostarczają towary lub inne usługi na rzecz Schaeffler Group (Schaeffler AG oraz wszystkich spółek, w których Schaeffler AG ma bezpośrednio lub pośrednio udziały większościowe), bezpośrednio lub za pośrednictwem osób trzecich, np. spółek powiązanych, partnerów dystrybucyjnych, podwykonawców i agentów (zwanymi dalej "dostawcami").

Dostawcy Schaeffler są zobowiązani do przestrzegania zasad etycznych i prawnych określonych w niniejszym kodeksie postępowania dla dostawców. Wymogi te powinny być również kaskadowo realizowane przez dostawcę w ramach jego łańcucha dostaw.

# 2 Podstawowe wymagania dotyczące zachowania

## 2.1 Transparentność, zaufanie i praca zespołowa

Transparentność jest decydującym czynnikiem zaufania i udanej pracy zespołowej. Odpowiedzialna współpraca wymaga działań i decyzji, które są przejrzyste i zrozumiałe, ponieważ tylko wtedy zostaną zaakceptowane. W zakresie współpracy transparentność oznacza również otwarte i uczciwe rozwiązywanie problemów i usuwanie błędów.

## 2.2 Przestrzeganie obowiązujących przepisów prawa

Schaeffler oczekuje od swoich dostawców i ich pracowników przestrzegania obowiązujących praw i przepisów. Jeżeli wymogi prawne są bardziej restrykcyjne niż obowiązujące w firmie Schaeffler, to mają one pierwszeństwo.

Podstawowe zasady opisane w niniejszym kodeksie stanowią normę minimalną i nie mają wpływu na specyficzne dla danego kraju uzupełnienia, które wynikają z istotnych uwarunkowań kulturowych.

### **2.3 Poszanowanie praw człowieka**

Poszanowanie praw człowieka jest integralną częścią naszej odpowiedzialności korporacyjnej.

Dostawcy mają obowiązek traktować wszystkie osoby uczciwie i z szacunkiem oraz tworzyć środowisko biznesowe wolne od wszelkich form niehumanitarnych działań. Muszą oni traktować swoich pracowników i wszystkie inne strony z szacunkiem i godnością oraz powstrzymać się od bezprawnego nękania.

### **2.4 Unikanie konfliktu interesów**

Schaeffler oczekuje od swoich dostawców, że wszelkie decyzje związane z ich działalnością gospodarczą z firmą Schaeffler będą podejmowane wyłącznie w oparciu o obiektywne kryteria. Od samego początku należy unikać konfliktu interesów z prywatnymi interesami lub innymi interesami gospodarczymi lub różnymi rodzajami działalności, w tym z udziałem członków lub innych powiązanych z nimi osób lub organizacji.



# 3 Zachowanie wobec partnerów handlowych i stron wynajmowanych

## 3.1 Prawość:

Schaeffler i jego pracownicy postępują uczciwie w kontaktach z innymi i oczekują od dostawców przestrzegania odpowiednich wymogów prawnych.

## 3.2 Uczciwa konkurencja

Schaeffler oczekuje od swoich dostawców otwartego działania w warunkach konkurencji oraz przestrzegania i działania zgodnie z obowiązującymi przepisami antymonopolowymi na rynkach, na które może mieć wpływ ich postępowanie. Dostawcy powinni powstrzymać się od udziału w porozumieniach lub uzgodnionych praktykach, które naruszają przepisy antymonopolowe, zarówno na własną korzyść, jak i na korzyść osób trzecich.

Dostawcom nie wolno uzyskiwać nieuczciwej przewagi kosztem innej strony w wyniku manipulacji, oszustwa, niewłaściwego postępowania, wprowadzenia w błąd co do istotnych faktów lub nieuczciwego postępowania.

Dostawcom nie wolno nigdy nadużywać potencjalnie dominującej pozycji na rynku i muszą zobowiązać się do utrzymywania uczciwych praktyk handlowych w reklamie i sprzedaży, a także w sytuacjach konkurencji.

## 3.3 Przeciwdziałanie korupcji

Schaeffler oczekuje od swoich dostawców potępienia korupcji w jakiegokolwiek formie. Dostawcy muszą również zadbać o to, aby ich pracownicy, podwykonawcy lub przedstawiciele nie oferowali, nie obiecywali ani nie przyznawali pracownikom Schaeffler lub powiązanim z nimi osobom trzecim żadnych korzyści w celu pozyskania zlecenia lub uzyskania innego preferencyjnego traktowania w transakcjach handlowych.

Dostawcy zobowiązani są do powstrzymania się od bezpośredniego lub pośredniego udziału w działaniach związanych z praniem brudnych pieniędzy oraz do przestrzegania wszystkich obowiązujących przepisów prawa i regulacji dotyczących zwalczania korupcji i zapobiegania praniu brudnych pieniędzy w krajach, w których prowadzą działalność gospodarczą.

## 3.4 Kontrole handlowe

Przepisy dotyczące eksportu i importu muszą być przestrzegane przez dostawców. Należy wypełniać obowiązki celne i przestrzegać wszystkich innych krajowych i międzynarodowych praw i przepisów związanych z międzynarodową działalnością gospodarczą.

## 4 Postępowanie z informacjami

### 4.1 Ochrona informacji poufnych

Schaeffler zobowiązuje swoich dostawców do ochrony informacji poufnych, które zostały im powierzone przez Schaeffler, jego klientów lub innych dostawców Schaeffler. Informacje poufne mogą być wykorzystywane i ujawniane wyłącznie w sposób autoryzowany przez Schaeffler. Każda postać informacji handlowych dotyczących Schaeffler, jego klientów lub dostawców, która nie jest publicznie znana, jest uważana za informację poufną.

### 4.2 Przestrzeganie wytycznych dotyczących ochrony danych osobowych

Schaeffler przykładą również dużą wagę do ochrony danych osobowych swoich pracowników i partnerów biznesowych. W związku z tym przy przetwarzaniu danych dotyczących partnerów handlowych lub pracowników wymaga się najwyższej staranności i wrażliwości.

## 5 Sposób traktowania pracowników

### 5.1 Uczciwe warunki pracy

Schaeffler uznaje prawo swoich pracowników do odpowiedniego wynagrodzenia i przestrzega ustawowo zagwarantowanych płac minimalnych na poszczególnych rynkach pracy.

Obowiązujące przepisy w zakresie wynagrodzeń i czasu pracy muszą być przestrzegane przez wszystkich dostawców, w szczególności przepisy dotyczące minimalnego wynagrodzenia i nadgodzin.

### 5.2 Odrzucenie pracy przymusowej i pracy dzieci

Schaeffler odrzuca wszelkie formy pracy przymusowej lub pracy dzieci w przedsiębiorstwie. Schaeffler oczekuje od swoich dostawców, że powstrzymają się od pracy przymusowej i pracy dzieci w swoich przedsiębiorstwach i nie będą stosować żadnej tolerancji w tym zakresie, w szczególności poprzez nie zaopatrywanie się w materiały z łańcuchów dostaw, które są związane z pracą przymusową lub pracą dzieci. Dostawcy muszą podjąć odpowiednie działania, aby zapewnić, że również ich własni dostawcy będą działać zgodnie z tymi zasadami.

## 6 Ochrona środowiska, bezpieczeństwo i higiena pracy

### 6.1 Działając w sposób zrównoważony

Dostawcy muszą przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów dotyczących ochrony środowiska i dążyć do ograniczenia negatywnego wpływu na środowisko poprzez ochronę zasobów naturalnych, zmniejszenie zużycia energii i wprowadzenie innych odpowiednich środków.

### 6.2 Bezpieczne środowisko pracy

Schaeffler oczekuje od swoich dostawców przestrzegania aktualnie obowiązujących przepisów i regulacji w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy. Dostawcy są zobowiązani do zapewnienia bezpiecznego i zdrowego środowiska pracy.

## 7 Zgodność z kodeksem postępowania dostawcy, uprawnienia audytowe

Schaeffler może korzystać z samoujawniania informacji przez dostawców, audytów lub innych odpowiednich metod w celu weryfikacji przestrzegania przez dostawców wyżej wymienionych zasad i wymogów, jeżeli istnieją ku temu uzasadnione powody, na przykład w przypadku wszczęcia postępowania w trybie uproszonym lub karnego przeciwko dostawcom. Schaeffler nie toleruje żadnego rodzaju naruszeń i oczekuje od pracowników i partnerów handlowych przestrzegania obowiązujących przepisów i regulacji.

Jeżeli wymogi prawne są bardziej restrykcyjne niż przepisy obowiązujące w Schaeffler, to mają one pierwszeństwo.

Naruszenie zasad i wymogów określonych w niniejszym kodeksie postępowania dla dostawców stanowi podstawowe naruszenie umowy przez dostawcę i uprawnia Schaeffler do natychmiastowego, całkowitego lub częściowego, a także trwałego rozwiązania stosunków z dostawcą.

## 8 Zgodność z kodeksem postępowania Schaeffler

Jako dostawca grupy Schaeffler będziemy wspierać kodeks postępowania Schaeffler, zobowiązując nasze przedsiębiorstwo i wszystkie przedsiębiorstwa powiązane do spełnienia odpowiednich oczekiwań i wymagań. Wzywamy również naszych dostawców do zapewnienia przestrzegania tego kodeksu.

Niniejszym przyjmujemy do wiadomości kodeks postępowania dostawców Schaeffler i potwierdzamy, że będziemy przestrzegać wyżej wymienionych zasad i wymogów kodeksu postępowania Schaeffler, stosując w naszym przedsiębiorstwie wewnętrzny, równoważny kodeks postępowania.

\* dołączony jako załącznik

**Podpis i pieczęć dostawcy**

**Schaeffler AG**

Industriestraße 1 – 3  
91074 Herzogenaurach

Germany

[Internet www.schaeffler.de/en](http://www.schaeffler.de/en) E-

mail [info@schaeffler.com](mailto:info@schaeffler.com)

Niemcy:

Tel 0180 5003872

Faks 0180 5003873

Z innych krajów: Tel +49  
9132 82-0

Faks +49913282-4950